

Lezioni per principianti 17

Arrivando al parco, ho visto il ristorante. ～ジェルンディオ～

簡単な日常会話を通して、イタリア語理解に必要な文法を学ぶ初級者向けの教材です。

日常生活で使える便利な表現を使い、会話にも慣れていきましょう。

【～Arrivando al parco, ho visto il ristorante.～】

講師の指示に従い、下記会話を読んでみましょう。

★1



l'insegnante



lo studente

Mi scusi se La disturbo, Signora, ci sarebbe un ristorante giapponese andando in questa direzione?

すみません。こちら方に日本食のレストランはありませんか？

Ah, ne ho visto uno sulla strada per Piazza Santa Maria. Vada dritto da quella parte. Poi prendendo la prima strada a destra, troverà il ristorante giapponese alla Sua sinistra.

ああ、サンタマリア広場に行く途中で見かけましたよ。ここをまっすぐ進んで。それから 1 つ目の角を右に曲がると、左手にありますよ。

Va bene. Grazie mille, Signora.

わかりました。どうもありがとうございます。

Si figuri!

どういたしまして。

【Esercitazione pratica A】

以下の文章を、ジェルンディオを用いたものは接続詞に置き換え、接続詞を用いたものはジェルンディオに置き換えてみましょう。

- ★2 Chiacchieravamo mentre mangiavamo.
- ★3 L'ho visto mentre tornavo da scuola.
- ★4 Rentriamo di corsa.
- ★5 Ha perso l'occasione perché ha dormito fino a tardi.
- ★6 Lavorando, avrai successo.
- ★7 Ho annullato il nostro viaggio perché avevo preso un raffreddore.
- ★8 Anche se lo sa, non me l'ha detto.
- ★9 Se corri, prenderai il treno.
- ★10 Anche se ha studiato sodo, è stata bocciato all'esame.

【Esercitazione pratica B】

以下の文章を、ジェルンディオを用いてイタリア語にしてみましょう。

- ★11 彼女はたくさんお酒を飲むけれど、とても健康です。
- ★12 彼は微笑みながらその音楽を聴いています。
- ★13 僕たちはテレビを見ながら夕飯の準備をしています。
- ★14 私は共通の友人と話し、彼の死を知りました。
- ★15 私の娘は転んで膝にけがをしました。
- ★16 食べながら話すのをやめさない。
- ★17 雪に覆われた山を眺めながら、彼は彼の故郷を思った。
- ★18 食後に、私は音楽を聴きながら 1 杯のウイスキーを飲むのが好きだ。



Espressione del giorno (今日のキーフレーズ)

Arrivando al parco, ho visto il ristorante.

👉 Punti importanti (ポイント)

① ジェルンディオ gerundio (基本)

英語の分詞構文と同様、接続詞の意味を含む動詞の形です。(無変化)

意味としては、条件・同時性・理由などを表します。動作主は必ず主節の主語になります。

ジェルンディオは、接続詞+動詞に置き換えられます。

主語	-are	-endo	-ire
io	-ando	-endo	-endo
tu			
lui/lei/Lei			
noi			
voi			
loro			

例：

Correndo, prenderai il treno. (走れば、電車に間に合うよ。)

Marco lavora guardando la TV. (マルコはテレビを見ながら勉強する。)

Si è ammalata stando fuori nel freddo. (彼女は外にいたので、病気になった。)

② ジェルンディオ gerundio (対立)

「Pur+ジェルンディオ」で、「～したにもかかわらず」という意味を持ちます。

例：

Sembra giovane, pur avendo sessant' anni. (彼女は若く見えるけれど60歳です。)

③ ジェルンディオ gerundio (進行形)

主節がない場合でも、「stare (活用形)+ジェルンディオ」で、「～している」という意味を持ちます。

例：

Stiamo guardando la televisione. (私たちはテレビを見ている)

④ ジェルンディオ gerundio (複合形)

①の用法と同じですが、「avendo/essendo+過去分詞」で、主節よりも過去の出来事であることを明確します。

※avendo/essendoの使い分けは、過去形と同じで、essendoの後の過去分詞の性数は、主節の主語の性数に一致します。

例：

Essendoci alzati presto la mattina, vorremo fare una passeggiata. (朝早く起きたら、散歩に行きたいわ。)

Avendo corso, ha preso il treno. (走ったので、彼女は電車に間に合った。)